



Г. ГАРАЕВ və Ч. НАЧЫЕВ

МƏРДАНЫН АРИЯСЫ

(„Вəтəн“ операсындан)

Сəзлəri М. РАҺИМИНДИР



АЗƏРБАЙЧАН ДƏВЛƏТ МУСИГИ НƏШРИЙЯТЫ
БАКЫ—1949

МƏРДАНЫН АРИЯСЫ

(„Вəтəн“ операсындан)

АРИЯ МАРДАНА

из оперы „Вəтəн“

YOXLANIB

200 8 II

Г. ГАРАЕВ və Ч. НАЧЫЕВ
К. КАРАЕВ и ДЖ. ГАДЖИЕВ

Sostenuto

Piano *f espressivo*

dim.

p *rit.*

Canto

Moderato

Ah,
Ax,

Ас-лан!
Ас-лан!

Moderato

rit. *p*

mf espress.

Ас — лан доғ — ру — дан да бир Ас — лан ол — муш,
 Как лев, он мо — гуч, прос — лав — лен он на — век,

Ад — лы — сан — лы бе — йүк гәһ — рә — ман ол — муш,
 Ге — ро — ем он стал, он знат — ный че — ло — век!

cresc.

А — ғыр — дыр Мәр — да — нын
 Мар — да — ну тая — ко! Дос —

ff *mf*

кә — дә — ри, дәр — дн;
 тиг все — го Ас — лан.

Ас — лан әр —
 Лю — би — мой

mf espress.

зу су -- нун ку -- лу -- ну дәр -- ди.
мил он, весь мир о нем уз -- нал!

p
Бу күн эл — бәс — лә — йир о-на һәр-мә — ти,
Бе-зумь — я в серд-це жар, кровь ме-я бур — лит,

cresc.
Бү-рү-йүб а — лә — ми ша-ны, шөһ-рә — ти.
Гнев от-нял мой по-кой, кровь во мне ки — лит.

Дән — дү дәрд ө — лип — дән ү — ра — йим га
О, сколь-ко горь-ких мук, сколь-ко слез и

cresc.

на,
дум!

Дөн — ду дөрә э — лин — дөн
Лишь скорбь од — на — мне друг!

У — рә — йим га — на,
Серд — це все в кро — ви,

У — рә — йим га —
серд — це все в кро —

на.
ви...

Ah!
Ax!

allarg.
ff

Од — лан — ды кон — лум
Тяж — го мне те — перь.

мис — ли-
Го — рю

пер — ва — на,
я! Го — рю!

Sostenuto

Sostenuto

sf

mf espressivo

dolce

p

на — ла — о — би — во — фа,
Как ба — боц — ка в ог — не

о на — лы а — фет,
весь пы — ла ю я...

(legato)

Мен он — дан көз — лә — дим
О, ты — лю — бовь мо — я,

меш — ру — мо — көз — бәт,
как ко — вар — на ты!

mf

Мен он — дан көз — лә — дим
С то — бой я счастье — я ждал.

эщ — га — се — да — гэт.
Где — ж мо — и меч — ты ?!

ff espressivo

О сал — ды — ом — ру — му чев — ри — ча — фа —
Я вер — нос — ти хо — тел, лас — ка мне нуж —

mf espress.

dim.

я;
на,
На дей-им,
Но, у-вы,
на дей-им
но, у-вы,

моя, Не дай — им о би — ве — фа —
суж — де — на мне толь — ко скорбь од —

я, на!... *ff* Ah, Axl...
allarg.

у — ре — йим дон — ду га — на,
Что — же ска — зать мне те — перь?!

у — ре — йим
Сто — нет серд —

дѣн — ду га — на, У — ра — йм дѣн — ду га —
це, все в кро — ви, Сто — нет серд — це все в кро —

cresc.

на, Ах! У — ра — йм дѣн — ду га — на,
ви, ах сто — нет серд — це, все в кро — ви,

га — на.
в кро — ви!

ff *mg.*

3 3

2 ман.
руб.



К. КАРАЕВ и ДЖ. ГАДЖИЕВ

АРИЯ МАРДАНА

из оперы „Вэтэн“

АЗЕРБАЙДЖАНСКОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ МУЗЫКАЛЬНОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО
БАКУ—1949

Редактор Б. Зейдман

Тәрчүмә эдәни Ю. Фидлер

Рәссам К. Казымзаде

ФГ 15337

Типо-литография АзИИ.

Заказ 392.

Тираж 1000.